



Saturs

IV *Paziņojumi*

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

Eiropas Parlaments

2014/C 466/01	Eiropas Parlamenta Prezidija Lēmums (2014. gada 15. decembris), ar ko groza Eiropas Parlamenta deputātu nolikuma īstenošanas noteikumus	1
---------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---

Padome

2014/C 466/02	Padomes Lēmums (2014. gada 15. decembris), ar ko ieceļ un nomaina Eiropas Profesionālās izglītības attīstības centra valdes locekļus	4
---------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---

Eiropas Komisija

2014/C 466/03	Euro maiņas kurss	5
2014/C 466/04	Euro maiņas kurss	6

V Atzinumi

PROCEDŪRAS, KAS SAISTĪTAS AR KONKURENCES POLITIKAS ĪSTENOŠANU

Eiropas Komisija

2014/C 466/05	Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju (Lieta M.7475 – <i>Edenred/Hermes/Eckstein/UTA</i>) – Lieta, kas pretendē uz vienkāršotu procedūru ⁽¹⁾	7
---------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---

CITI TIESĪBU AKTI

Eiropas Komisija

2014/C 466/06	Grozījumu pieteikuma publikācija saskaņā ar 50. panta 2. punkta a) apakšpunktu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (ES) Nr. 1151/2012 par lauksaimniecības produktu un pārtikas produktu kvalitātes shēmām	8
---------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---

⁽¹⁾ Dokuments attiecas uz EEZ

IV

(Paziņojumi)

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

EIROPAS PARLAMENTS

EIROPAS PARLAMENTA PREZIDIJA LĒMUMS

(2014. gada 15. decembris),

ar ko groza Eiropas Parlamenta deputātu nolikuma īstenošanas noteikumus

(2014/C 466/01)

EIROPAS PARLAMENTA PREZIDIJS,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 223. panta 2. punktu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta deputātu nolikumu ⁽¹⁾ (turpmāk "Nolikums"),

ņemot vērā Eiropas Parlamenta Reglamenta 10. un 25. pantu,

tā kā:

- (1) Nolikuma 20. panta 1. punktā ir noteikts, ka "deputātiem ir tiesības pieprasīt tādu izdevumu atmaksāšanu, kas viņiem radušies saistībā ar deputāta pilnvaru īstenošanu", un 4. punktā ir noteikts, ka "Parlaments nosaka šo tiesību īstenošanas nosacījumus". Minētie nosacījumi ir izklāstīti *inter alia* Eiropas Parlamenta deputātu nolikuma īstenošanas noteikumu ⁽²⁾ ("Noteikumi") 22., 24. un 66. pantā.
- (2) Līdzīgā kārtā Noteikumu 4. pantā ir paredzēts pienākums deputātiem, kad viņi pieprasa atmaksāt medicīniskos izdevumus, iesniegt oriģinālos apliecināšos dokumentus. Tas nozīmē, ka deputātiem, lai saņemtu viņiem radušos izdevumu atmaksu, bieži nākas ar roku aizpildīt garas un sarežģītas veidlapas un pievienot tām rēķinu oriģinālus un citus apliecināšos dokumentus.
- (3) Lai mazinātu šīs procedūras birokrātismu, būtu jārada iespēja deputātiem izdevumu atmaksāšanas vai segšanas pieprasījumus iesniegt elektroniski. Deputāti būs atbildīgi par datnes oriģinālo apliecināšos dokumentu saglabāšanu pieņemamā laikposmā, t. i., līdz tā nākamā kalendārā gada 31. decembrim, kurš seko pēc gada, kurā izdevumu atmaksāšanas vai segšanas pieprasījums iesniegts. Attiecīgajiem Parlamenta dienestiem būtu jāīsteno izlases pārbaudes sistēma, kuras pamatā ir standarta revīzijas prakse, lai nodrošinātu, ka apliecināšos dokumentu skenētās kopijas atbilst to oriģināliem.
- (4) Tādēļ Noteikumi būtu attiecīgi jāgroza, lai: dotu iespēju deputātiem izdevumu atmaksāšanas vai segšanas pieprasījumus iesniegt elektroniski; dotu iespēju deputātiem iesniegt oriģinālo apliecināšos dokumentu skenētās kopijas, apliecinot, ka kopijas ir īstas; un noteiktu, cik ilgs ir laikposms, kurā deputātiem ir jāglabā oriģinālie apliecināšie dokumenti un Parlamenta administrācija var pārbaudīt apliecināšos dokumentu skenēto kopiju atbilstību to oriģināliem.

⁽¹⁾ Eiropas Parlamenta 2005. gada 28. septembra Lēmums 2005/684/EK, Euratom, ar ko pieņem Eiropas Parlamenta deputātu nolikumu (OV L 262, 7.10.2005., 1. lpp.).

⁽²⁾ Prezidija 2008. gada 19. maija un 9. jūlija Lēmums par Eiropas Parlamenta deputātu nolikuma īstenošanas noteikumiem (OV C 159, 13.7.2009., 1. lpp.).

- (5) Turklāt saskaņā ar Noteikumu 69. panta 1. punktu Prezidijs atmaksājamo ceļa izdevumu, dienas naudas un vispārējo izdevumu piemaksas summas var indeksēt katru gadu maksimāli tādā apmērā, kas atbilst Eiropas Savienības gada inflācijas līmenim iepriekšējā gada oktobrī, kā to ir publicējis Eurostat.
- (6) Kā Eurostat paziņoja 2014. gada 14. novembrī, inflācijas līmenis laikposmā no 2013. gada 1. novembra līdz 2014. gada 31. oktobrim ir bijis 0,5 %. Jaunās summas, kuras izriet no korekcijas, kas jāveic, lai ņemtu vērā minēto inflācijas līmeni, būtu jāpiemēro no 2015. gada 1. janvāra un Noteikumi būtu attiecīgi jāgroza,

IR PIEŅĒMIS ŠO LĒMUMU.

1. pants

Noteikumus groza šādi:

- 1) Noteikumu 4. pantu aizstāj ar šādu:

“4. pants

Procedūra

Atmaksāšanas pieprasījumus iesniedz atbildīgajam Parlamenta dienestam vai tieši Komisijas norēķinu birojam, izmantojot vienotas formas veidlapas un pievienojot apliecināšanos dokumentus.”;

- 2) Noteikumu 20. panta 1. punkta a) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

“a) par brauciena daļu no 0 km līdz 50 km – EUR 22,62;”;

- 3) Noteikumu 22. pantu groza šādi:

- a) panta 1. punktu aizstāj ar šādu:

“1. Šo noteikumu 10. panta 1. punkta b) apakšpunktā minēto braucieni ceļa izdevumu gada maksimālā atmaksas summa ir EUR 4 264.”;

- b) panta 3. punkta pirmo daļu aizstāj ar šādu:

“Maksimālā izdevumu atmaksas summa gadā par braucieniem, ko veikuši komiteju vai apakškomiteju priekšsēdētāji, lai piedalītos parlamentāra rakstura konferencēs vai pasākumos par kādu no Eiropas tēmām, kas saistīta ar viņu komitejas vai apakškomitejas atbildības jomām, ir EUR 4 264. Iepriekš nepieciešams saņemt Parlamenta priekšsēdētāja atļauju, un tiek pārbaudīts pieejamo līdzekļu apmērs, ievērojot minēto maksimālo summu.”;

- 4) Noteikumu 24. panta 2. punktu aizstāj ar šādu:

“2. Ja oficiālais pasākums notiek Savienības teritorijā, deputāti saņem vienreizēju piemaksu EUR 306 apmērā.”;

- 5) Noteikumu 26. panta 2. punktu aizstāj ar šādu:

“2. Piemaksas mēneša apmērs saskaņā ar 25. pantu ir EUR 4 320.”;

- 6) Noteikumu 66. pantu aizstāj ar šādu:

“66. pants

Apliecināšanos dokumentu aizstāšana

Nepieciešamo apliecināšanos dokumentu zuduma gadījumā deputātam jāiesniedz paziņojums par zudumu, kuram pievieno aizstājošus apliecināšanos dokumentus, kas atbilst šajos īstenošanas noteikumos paredzētajām prasībām.”;

- 7) iekļauj šādu pantu:

“72.a pants

Elektroniski skenēti apliecināšie dokumenti

1. Ja šajos īstenošanas noteikumos ir paredzēta izdevumu atmaksāšanas vai segšanas pieprasījumu iesniegšana, šādus pieprasījumus var iesniegt elektroniskā formā kopā ar elektronisko parakstu.

2. Ja šajos īstenošanas noteikumos ir paredzēta apliecināšanu dokumentu iesniegšana, šādus dokumentus var iesniegt kā skenētas kopijas ar nosacījumu, ka deputāts/deputāte apliecina, ka iesniegtie dokumenti atbilst to oriģināliem.

3. Lai varētu tikt pārbaudīta apliecināšanu dokumentu skenēto kopiju atbilstība to oriģināliem, deputāti saglabā oriģinālus līdz tā nākamā kalendārā gada 31. decembrim, kurš seko pēc gada, kurā atmaksāšanas vai segšanas pieprasījums iesniegts.

Attiecīgie Parlamenta dienesti īsteno izlases pārbaudes sistēmu, lai nodrošinātu, ka apliecināšanu dokumentu skenētās kopijas atbilst to oriģināliem.”

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā nākamajā dienā pēc tā publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šo lēmumu sāk piemērot no tās pašas dienas, izņemot 1. panta 2. līdz 5. punktu, kurus piemēro no 2015. gada 1. janvāra.

PADOME

PADOMES LĒMUMS

(2014. gada 15. decembris),

ar ko iecel un nomaina Eiropas Profesionālās izglītības attīstības centra valdes locekļus

(2014/C 466/02)

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Padomes Regulu (EEK) Nr. 337/75 (1975. gada 10. februāris), ar ko izveido Eiropas Profesionālās izglītības attīstības centru, un jo īpaši tās 4. pantu ⁽¹⁾,

ņemot vērā Latvijas valdības iesniegto kandidatūru,

tā kā:

- (1) Ar 2012. gada 16. jūlija Lēmumu ⁽²⁾ Padome iecēla Eiropas Profesionālās izglītības attīstības centra valdes locekļus uz laikposmu no 2012. gada 18. septembra līdz 2015. gada 17. septembrim.
- (2) Centra valdē ir atbrīvojusies Latvijas locekļa vieta valdības pārstāvju kategorijā, Sandai LIEPIŅAS kundzei atkāpjoties no amata.
- (3) Minētā centra valdes locekļi būtu jāieceļ uz atlikušo pilnvaru laiku, kas beidzas 2015. gada 17. septembrī,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

Vienīgais pants

Ar šo turpmāk minētā persona ir iecelta par Eiropas Profesionālās izglītības attīstības centra valdes locekli uz atlikušo pilnvaru laiku līdz 2015. gada 17. septembrim:

VALDĪBAS PĀRSTĀVJI:

LATVIJA

Inta ŠUSTAS kundze

Briselē, 2014. gada 15. decembrī

Padomes vārdā –

priekšsēdētājs

M. MARTINA

⁽¹⁾ OV L 39, 13.2.1975., 1. lpp.

⁽²⁾ OV C 228, 31.7.2012., 3. lpp.

EIROPAS KOMISIJA

Euro maiņas kurss ⁽¹⁾

2014. gada 24. decembris

(2014/C 466/03)

1 euro =

Valūta	Maiņas kurss	Valūta	Maiņas kurss		
USD	ASV dolārs	1,2219	CAD	Kanādas dolārs	1,4164
JPY	Japānas jena	147,07	HKD	Hongkongas dolārs	9,4844
DKK	Dānijas krona	7,4396	NZD	Jaunzēlandes dolārs	1,5807
GBP	Lielbritānijas mārciņa	0,78650	SGD	Singapūras dolārs	1,6160
SEK	Zviedrijas krona	9,5400	KRW	Dienvietkorejas vona	1 347,55
CHF	Šveices franks	1,2025	ZAR	Dienvietāfrikas rands	14,2498
ISK	Islandes krona		CNY	Ķīnas juaņa renminbi	7,5969
NOK	Norvēģijas krona	9,1511	HRK	Horvātijas kuna	7,6630
BGN	Bulgārijas leva	1,9558	IDR	Indonēzijas rūpija	15 214,50
CZK	Čehijas krona	27,777	MYR	Malaizijas ringits	4,2729
HUF	Ungārijas forints	316,08	PHP	Filipīnu peso	54,596
LTL	Lietuvas lits	3,45280	RUB	Krievijas rublis	66,8863
PLN	Polijas zlots	4,3078	THB	Taizemes bāts	40,169
RON	Rumānijas leja	4,4628	BRL	Brazīlijas reāls	3,2921
TRY	Turcijas lira	2,8410	MXN	Meksikas peso	18,0123
AUD	Austrālijas dolārs	1,5053	INR	Indijas rūpija	77,5589

⁽¹⁾ Datu avots: atsaucies maiņas kursu publicējusi ECB.

Euro maiņas kurss ⁽¹⁾
2014. gada 29. decembris
(2014/C 466/04)

1 euro =

Valūta	Maiņas kurss	Valūta	Maiņas kurss		
USD	ASV dolārs	1,2197	CAD	Kanādas dolārs	1,4183
JPY	Japānas jena	146,96	HKD	Hongkongas dolārs	9,4632
DKK	Dānijas krona	7,4404	NZD	Jaunzēlandes dolārs	1,5644
GBP	Lielbritānijas mārciņa	0,78420	SGD	Singapūras dolārs	1,6134
SEK	Zviedrijas krona	9,6234	KRW	Dienvīdkorejas vona	1 341,07
CHF	Šveices franks	1,2028	ZAR	Dienvīdāfrikas rands	14,1557
ISK	Islandes krona		CNY	Ķīnas juaņa renminbi	7,5920
NOK	Norvēģijas krona	9,0475	HRK	Horvātijas kuna	7,6580
BGN	Bulgārijas leva	1,9558	IDR	Indonēzijas rūpija	15 128,58
CZK	Čehijas krona	27,717	MYR	Malaizijas ringits	4,2659
HUF	Ungārijas forints	314,68	PHP	Filipīnu peso	54,558
LTL	Lietuvas lits	3,45280	RUB	Krievijas rublis	68,0650
PLN	Polijas zlots	4,3023	THB	Taizemes bāts	40,223
RON	Rumānijas leja	4,4741	BRL	Brazīlijas reāls	3,2602
TRY	Turcijas lira	2,8313	MXN	Meksikas peso	17,9281
AUD	Austrālijas dolārs	1,4964	INR	Indijas rūpija	77,6660

⁽¹⁾ *Datu avots: atsaucies maiņas kursu publicējusi ECB.*

V

(Atzinumi)

PROCEDŪRAS, KAS SAISTĪTAS AR KONKURENCES POLITIKAS ĪSTENOŠANU

EIROPAS KOMISIJA

Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju
(Lieta M.7475 – Edenred/Hermes/Eckstein/UTA)
Lieta, kas pretendē uz vienkāršotu procedūru
(Dokuments attiecas uz EEZ)
(2014/C 466/05)

1. Komisija 2014. gada 19. decembrī saņēma paziņojumu par ierosinātu koncentrāciju, ievērojot Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 4. pantu, kuras rezultātā uzņēmumi *Edenred SA* (Francija), *Hermes Mineralol-GmbH* (*Hermes*, Vācija) un *Familien-Gesellschaft Eckstein mbH Verwaltungs-KG* (*Eckstein*, Vācija) Apvienošanās regulas 3. panta 1. punkta b) apakšpunkta un 3. panta 4. punkta nozīmē iegūst kopīgu kontroli pār *UNION TANK Eckstein GmbH & Co. KG* un *UNION TANK Eckstein GmbH* (kopā *UTA*, Vācija), iegādājoties daļas.
2. Attiecīgie uzņēmumi veic šādu uzņēmējdarbību:
 - *Edenred*: priekšapmaksas korporatīvo pakalpojumu sniegšana, risinājumu izstrāde un pārvaldība saistībā ar darbinieku pabalstiem, izdevumu pārvaldību, veicināšanu, atalgojumu un valsts sociālo programmu vadība,
 - *UTA*: degvielas un pakalpojumu karšu izdošana un pārvaldība klientiem, kas nodarbojas ar komerciāliem preču un pasažieru pavadījumiem,
 - *Hermes* un *Eckstein*: ģimenēm piederošas pārvaldītājsabiedrības, kas neveic saimniecisko darbību.
3. Iepriekšējā pārbaudē Komisija konstatē, ka uz paziņoto darījumu, iespējams, attiecas Apvienošanās regulas darbības joma. Tomēr galīgais lēmums šajā jautājumā netiek pieņemts. Ievērojot Komisijas paziņojumu par vienkāršotu procedūru dažu koncentrācijas procesu izskatīšanai saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 139/2004 ⁽²⁾, jānorāda, ka šī lieta ir nododama izskatīšanai atbilstoši procedūrai, kas paredzēta šajā paziņojumā.
4. Komisija aicina ieinteresētās trešās personas iesniegt tai savus iespējamus apsvērumus par ierosināto darījumu.

Apsvērumiem jānonāk Komisijā ne vēlāk kā 10 dienu laikā no šīs publikācijas datuma. Apsvērumus Komisijai var nosūtīt pa faksu (+32 22964301), pa e-pastu uz adresi COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu vai pa pastu ar atsauces numuru M.7475 – *Edenred/Hermes/Eckstein/UTA* uz šādu adresi:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp. ("Apvienošanās regula").

⁽²⁾ OV C 366, 14.12.2013., 5. lpp.

CITI TIESĪBU AKTI

EIROPAS KOMISIJA

Grozījumu pieteikuma publikācija saskaņā ar 50. panta 2. punkta a) apakšpunktu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (ES) Nr. 1151/2012 par lauksaimniecības produktu un pārtikas produktu kvalitātes shēmām

(2014/C 466/06)

Šī publikācija dod tiesības izteikt iebildumus pret pieteikumu atbilstīgi Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) Nr. 1151/2012 ⁽¹⁾ 51. pantam.

GROZĪJUMU PIETEIKUMS

PADOMES REGULA (EK) Nr. 510/2006

par lauksaimniecības produktu un pārtikas produktu ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu un cilmes vietu nosaukumu aizsardzību ⁽²⁾

GROZĪJUMU PIETEIKUMS SASKAŅĀ AR 9. PANTU

AGNELLO DI SARDEGNA

EK Nr.: IT-PGI-0205-01227-6.5.2014.

AĢIN (X) ACVN ()

1. Produkta specifikācijas nodaļa, kurā izdarīti grozījumi

- Produkta nosaukums
- Produkta apraksts
- Ģeogrāfiskais apgabals
- Izcelsmes apliecinājums
- Ražošanas metode
- Saikne
- Marķējums
- Valsts prasības
- Citur (Iepakojšana)

2. Grozījuma(-u) veids

- Grozījumi vienotajā dokumentā vai kopsavilkuma lapā
- Grozījumi reģistrētu ACVN vai AĢIN specifikācijā, ja nav publicēts ne vienots dokuments, ne kopsavilkums
- Grozījumi specifikācijā, ja publicētajā vienotajā dokumentā (Regulas (EK) Nr. 510/2006 9. panta 3. punkts) nav jāizdara grozījumi
- Pagaidu grozījumi specifikācijā, kas saistīti ar valsts iestāžu noteikto obligāto sanitāro vai fitosanitāro pasākumu ievērošanu (Regulas (EK) Nr. 510/2006 9. panta 4. punkts)

⁽¹⁾ OV L 343, 14.12.2012., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 93, 31.3.2006., 12. lpp. Aizstāta ar Regulu (ES) Nr. 1151/2012.

3. Grozījums(-i)

Produkta apraksts

- Svītrotā norāde, kas attiecas uz proteīnu maksimālo saturu. Ar jauno formulējumu patērētājam tiek sniegta iespēja iegādāties *Agnello di Sardegna* gaļu, kurā proteīnu saturs ir augstāks salīdzinājumā ar to, kāds paredzēts patlaban.
- Grozīta specifikācijā norādītā ar ēteri ekstrahējamo vielu procentuālā vērtība. Tā no “zemākas par 3 %” paaugstināta līdz “zemākai par 3,5 %”. Tā kā šie dzīvnieki tiek audzēti brīvās vai daļēji brīvās turēšanas apstākļos pilnīgi dabiskā vidē, atšķirības, kādas šā parametra ziņā pastāv starp liemeņiem, var izskaidrot ar īpašiem klimata un vides apstākļiem; šie faktori jāņem vērā, lai nepieļautu, ka no tirgus tiek nepamatoti izslēgta *Agnello di Sardegna* gaļa, kas iegūta, ievērojot produkta specifikācijā noteikto audzēšanas metodi.

Ražošanas metode

- Paplašināts svara intervāls kategorijām “piena jērs” un “vieglais jērs”. “Piena jēra” kategorijai svars no “5–7 kg” palielināts līdz “4,5–8,5 kg”. Grozīt minimālo svaru, samazinot to, pieprasa aitkopji, kas audzē jērus kalnu un/vai grūti pieejamos apvidos. Šajos apvidos audzētie dzīvnieki ir mazāki salīdzinājumā ar tiem, kurus audzē līdzenumā. Savukārt maksimālā svara palielināšana kļūst nepieciešama pēc šķirņu ģenētiskās uzlabošanas un aitu audzēšanas un labturības apstākļu uzlabošanas, kā dēļ piena jēru svars ir nedaudz palielinājies salīdzinājumā ar to, kāds produkta specifikācijā bija norādīts iepriekš. Šādas palielināšanās rezultātā “vieglā jēra” kategorijai paredzētais minimālais svars no “7 kg” palielināts līdz “8,5 kg”.

Sagatavošana tirdzniecībai

- Lai apmierinātu organizēto lielveikalu tīklu arvien biežāk izteiktās prasības, lai tiem būtu iespēja apstrādāt produktu savā pārdošanas punktā, paredzēts atcelt jebkādu ģeogrāfiskas dabas šķērslī attiecībā uz *Agnello di Sardegna* izcirtņu sagatavošanu un iepakojšanu Sardīnijas reģionā.
- Teksts papildināts ar norādi par “nesadalītas priekšējās ceturtdaļas” izcirtni, ko iegūst, atdalot galvu un iekšas. Šāda izcirtņa pievienošana ļauj labāk noteikt izcirtņus pēc galvas un iekšu atdalīšanas.

VIENOTS DOKUMENTS

PADOMES REGULA (EK) Nr. 510/2006

par lauksaimniecības produktu un pārtikas produktu ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu un cilmes vietu nosaukumu aizsardzību ⁽³⁾

AGNELLO DI SARDEGNA

EK Nr.: IT-PGI-0205-01227-6.5.2014.

AĢIN (X) ACVN ()

1. Nosaukums

Agnello di Sardegna

2. Dalībvalsts vai trešā valsts

Itālija

3. Lauksaimniecības produkta vai pārtikas produkta apraksts

3.1. Produkta veids

1.1. grupa. Svaiga gaļa (un subprodukti)

3.2. Produkta apraksts, uz kuru attiecas 1. punktā minētais nosaukums

Piedāvājot tirdzniecībā ar AĢIN *Agnello di Sardegna* apzīmēto produktu, tam raksturīgs šāds ārējais izskats: gaļa balta, muskuļšķiedras smalkas, konsistence kompakta, taču vārot gaļa kļūst mīksta un tajā saskatāms nelielā daudzumā esošais cauraugušais spēķis; muskuļaudu masa neliela un labi līdzsvarota attiecībā pret kaulu daudzumu.

Pēc organoleptiskajām īpašībām gaļa ir raksturīgi mīksta, sulīga, ar izsmalcinātu aromātu un īpašo smaržu, kas piemīt svaigai jauna dzīvnieka gaļai.

⁽³⁾ Aizstāta ar Regulu (ES) Nr. 1151/2012.

Turklāt gaļai jābūt ar šādām fizikāli ķīmiskajām īpašībām:

pH	> 6
proteīni (neapstrādātam produktam)	≥ 13 %
ar ēteri ekstrahējamās vielas (neapstrādātam produktam)	≥ 3,5 %

Ar AĢIN *Agnello di Sardegna* apzīmētais produkts ir tādu jēru gaļa, kuri dzimuši un audzēti Sardīnijā, kuru mātes pieder pie Sardīnijas šķirnes aitām vai šo aitu pirmās paaudzes krustojumiem ar *Île-de-France* un *Berrichon-du-Cher* šķirnes gaļas aitām vai citu gaļas ieguves audzēšanas virzienā labi izkoptu un pārbaudītu šķirņu aitām.

3.3. Izejvielas (tikai pārstrādātiem produktiem)

—

3.4. Dzīvnieku barība (tikai dzīvnieku izcelsmes produktiem)

“Piena jērus” (4,5–8,5 kg dzīvsvārā) drīkst barot tikai ar mātes pienu (dabīgā zīdīšana), bet “vieglos jērus” (8,5–10 kg) un “izcirtņu jērus” (10–13 kg) – mātes pienu papildinot ar žāvētu un/vai svaigu dabīgu barību (lopbarību un graudaugiem) un/vai ar Sardīnijas salai raksturīgās dzīvotnes sugu savvaļas augiem.

3.5. Īpaši ražošanas posmi, kas jāveic noteiktajā ģeogrāfiskajā apgabalā

AĢIN *Agnello di Sardegna* drīkst attiecināt vienīgi uz jēriem, kas dzimuši, audzēti un nokauti Sardīnijā.

3.6. Īpaši noteikumi griešanai, rīvēšanai, iepakojšanai u. c.

Pārdodot veselus jēru liemeņus, ražošanas apgabalā principā nav noteikts īpašs iepakojums – liemeņus var realizēt veselus, ievērojot spēkā esošos sanitāri higiēniskos noteikumus un to transportēšanai izmantojot piemērotus refrižeratorus.

Ar AĢIN *Agnello di Sardegna* apzīmēto produktu var piedāvāt tirdzniecībā veselu un/vai sadalītu šādās daļās:

a) Sardīnijas “piena jērs” (4,5–8,5 kg):

- 1) vesels liemenis;
- 2) pusliemenis – iegūts, ar sagitālu (garenisku) griezumu sadalot liemeni divās simetriskās daļās;
- 3) priekšējā vai pakaļējā ceturtdaļa (vesela vai sadalīta gabalos);
- 4) galva un iekšas;
- 5) “nesadalītas priekšējās ceturtdaļas” izcirtnis: iegūst, atdalot galvu un iekšas;
- 6) pleca daļa, gurna daļa, sānu daļa (anatomiski veselas liemeņa daļas vai sadalītas gabalos);
- 7) jauktu daļu iesaiņojums (iesaiņojuma sastāvs jaukts, un to veido iepriekš uzskaitītās jēra ķermeņa daļas);

b) Sardīnijas “vieglais jērs” (8,5–10 kg) un Sardīnijas “izcirtņu jērs” (10–13 kg):

- 1) vesels liemenis;
- 2) pusliemenis – iegūts, ar sagitālu (garenisku) griezumu sadalot liemeni divās simetriskās daļās;
- 3) priekšējā vai pakaļējā ceturtdaļa (vesela vai sadalīta gabalos);
- 4) galva un iekšas;
- 5) “nesadalītas priekšējās ceturtdaļas” izcirtnis: iegūst, atdalot galvu un iekšas;
- 6) “bikses”: abas ciskas – veselas –, ieskaitot astes sakni (labo un kreiso daļu);

- 7) "angļu sedli": mugurējās daļas augšpuse, ieskaitot divas pēdējās ribas un vēdersienas;
 - 8) sānu daļa: tajā ietilpst arī augšējā pakaļējā muguras daļa;
 - 9) krusti: tajos ietilpst arī abu pušu filejas daļa;
 - 10) īsās liemeņa priekšējās ceturtdaļas: tajās ietilpst pleci, garās ribas, kakls un priekšējās daļas īsās ribas;
 - 11) skausta daļa: abas pleca daļas, kas nav atdalītas no kakla;
 - 12) gurns: kāja, gurns, gūžas un krustu apvidus, kā arī "jostas" vietas pakaļējā daļa;
 - 13) gurns bez astes gabala: gūžas un krustu apvidus pakaļējie locekļi, kā arī "jostas" vietas pakaļējā daļa;
- citi izcirtņi:
- 14) pakaļdaļa: gūžas un krustu apvidus ar pakaļējās daļas pēdējo skriemeli vai bez tā;
 - 15) fileja: pakaļējā daļa;
 - 16) "slēgtā" sānu daļa: mugurdaļas priekšpuse ar pirmo un otro ribu pāri;
 - 17) "vaļējā" sānu daļa: priekšdaļa ar pirmajiem pieciem skriemeļiem;
 - 18) plecs – vesels liemenis;
 - 19) skausts: kakla apvidus;
 - 20) īsās ribas: ietilpst arī apakšējais krūšu apvidus;
 - 21) pleca daļa, gurna daļa, sānu daļa (anatomiski veselas liemeņa daļas vai sadalītas gabalos);
 - 22) jauktu daļu iesaiņojums (iesaiņojuma sastāvs jaukts, un to veido iepriekš uzskaitītās jēra ķermeņa daļas).

3.7. Īpaši noteikumi marķēšanai

Ar AĢIN *Agnello di Sardegna* apzīmētais produkts jārealizē tirdzniecībā vesels un/vai sadalīts gabalos un iesaiņots pa veseliem un/vai sadalītiem liemeņiem ar norādi I.G.P. (AĢIN) vai ar piestiprinātām etiķetēm, uz kurām ar skaidriem un neizdzēšamiem burtiem jābūt attiecīgajos standartos paredzētajām norādēm.

Uz vakuumpakojumiem un citu ar likumu atļautu veidu iepakojumiem jānorāda:

- a) atsauce uz AĢIN *Agnello di Sardegna* un logotips;
- b) gaļas veids;
- c) izcirtņa nosaukums.

Uz aizsargātā produkta logotipa stilizēti atveidota jēriņa galva un priekšskāja. Logotipa ārējās kontūras atgādina Sardinijas salu. Logotipa *Agnello di Sardegna* uzrakstam izmantota *Block* burtu garnitūra.

Marķējuma un jēriņa kontūras ir *Pantone 350* krāsas salikumā (63 % ciānzilā, 90 % dzeltenā un 63 % melnā krāsa); marķējuma fons ir *Pantone 5763* krāsas salikumā (14 % ciānzilā, 54 % dzeltenā un 50 % melnā krāsa).



Aizsargātajai ģeogrāfiskās izcelsmes norādei nedrīkst pievienot nekādu apzīmējumu, kas nav skaidri paredzēts, tostarp arī šādus īpašības vārdus: *fine* (izsmalcināts), *scelto* (izmeklēts), *selezionato* (izlases), *superiore* (augstvērtīgs), *genuino* (autentisks).

Tomēr ir atļauts izmantot tādas patiesībai atbilstošas papildu ģeogrāfiskās norādes kā vēsturiskus ģeogrāfiskos nosaukumus, pašvaldību, īpašumu, ražotņu un uzņēmumu nosaukumus ar atsauci uz jēru audzēšanu, nokaušanu un produkta iesaiņošanu, ja vien šim norādēm nav slavinošs vai patērētāju maldinošs raksturs. Minētajām norādēm uz etiķetēm jābūt rakstītām ar burtiem, kuru izmērs nepārsniedz trešo daļu no to burtu izmēra, ar kādiem uzrakstīta norāde I.G.P. (AĢIN).

4. Precīza ģeogrāfiskā apgabala definīcija

Sardīnijas jēru audzēšanas apgabals aptver visu Sardīnijas reģiona teritoriju.

5. Saikne ar ģeogrāfisko apgabalu

5.1. Ģeogrāfiskā apgabala specifika

Sardīnijas reģions atrodas uz salas, un tajā ir tipisks Vidusjūras klimats ar mitrām un salīdzinoši siltām un lietainām ziemām un sausām un karstām vasarām.

Uz salas gandrīz visur jūtama jūras ietekme, un tāpēc vidējās temperatūras ir diezgan mērenas: gada vidējā temperatūra ir no 14 °C līdz 18 °C. Lietus lielākoties līst novembrī un decembrī, turpretim jūlijā un augustā lietus nav gandrīz nemaz; gada pārējā laikā nokrišņu sadalījums ir neregulārs. Gada nokrišņu daudzums nav pārāk mazs (vidēji 500–800 mm gadā).

Sardīnijas raksturīgāko klimatisko faktoru vidū īpaša nozīme ir stiprajiem vējiem: lielākoties ziemā, bet arī citos gadalaikos, taču nepastāvīgi, pūš stiprs mistrāls – auksts ziemeļrietumu vējš. Savukārt rudens nogalē no Atlantijas okeāna pūš galvenokārt mēreni un mitri vēji, bet pavasara sākumā no Āfrikas – silti un sausi dienvidvēji.

Tā kā Sardīnija ir samērā izolēta sala, kam nav ciešas saiknes ar tai tuvāko apkaimi, un tajā ir neliels iedzīvotāju skaits, tā faktiski vēl šodien saglabājusi oriģinālus dabas elementus, daudzi no kuriem ir ļoti īpaši: bieži vien ainavas izskatās neskartas, skarbas un liecina par neapdzīvotību; atsevišķas vietas ir tik skaistas un tām piemīt tāda burvība, kas reti sastopama Vidusjūras reģionā. Šā iemesla dēļ lielākās Sardīnijas daļas florā saglabājušās ļoti senas augu sugas, kas citur pārveidojušās vai izzudušas. Lielāko daļu salas teritorijas, kurā pārsvarā izplatīta brīvā ganīšana, ļaujot ganāmpulkkiem pārvietoties, kas vienmēr ir bijusi tradicionālā ekonomiskā nodarbe, aizņem ganības, ko veido stepei raksturīgas graudzāles vai krūmu puduri. Sugām bagātāka, plašāka un spēcīgāka augu kopa neapšaubāmi ir Vidusjūras makija (mūžzaļu cietlapju krūmājs), kas raksturīgs Sardīnijas ainavai līdz 800 m augstumā virs jūras līmeņa, vietumis veidojot gleznainus mežņus, kas aug uz tuksnešainiem piekrastes klintījiem. Makija ir tipiska mūžzaļu augu kopa, kurā ietilpst arī lielāki krūmi – tādā gadījumā to sauc par “augsto makiju”, kurā augošie krūmi, ja augsne ir dziļāka un mitrāka, sasniedz 4–5 m augstumu –; šo krūmu raksturīgākie pārstāvji ir oleastri (*Olea oleaster*) jeb savvaļas olīvkoki, mastikas koki (*Pistacia lentiscus*), ceratonijas (jeb ragkoki), mirtes, lauri, kadiķi, cistus-rozes jeb klinšurozes (*Cistus gints*); gar akmeņainajiem strauju upju krastiem nereti stiepjas oleandru biezokņi. Sastopama arī mazāka makija, kur aug 50 cm augsti krūmi un kas plaši pazīstama ar nosaukumu garīga, kurā izplatīti tādi augi kā salvija, rozmarīns, ērikas, timiāns, irbulene u. c.; ievēribas cienīgas ir arī pundurpalmu audzes.

5.2. Produkta specifika

Ar AĢIN *Agnello di Sardegna* apzīmētajam produktam pirmām kārtām raksturīgi nelieli izmēri: pastāv krasa atšķirība starp jēra gaļu, kas paredzēta ar AĢIN *Agnello di Sardegna* apzīmētā produkta ražošanai, un aitas gaļu, kura iegūta no dzīvniekiem ar lielāku dzīvsvāru un ar daudzveidīgu izmantojumu un kurai bieži vien raksturīga izteiktā garša, kas patērētāju vidū ne vienmēr ir iecienīta. Atšķirībā no šādas gaļas ar AĢIN *Agnello di Sardegna* apzīmētajam produktam vienmēr ir patīkama garša, jo tajā esošie tauki satur tikai neredzami piesātināto taukskābju, kas savukārt veicina nepiesātināto taukskābju veidošanos (tas saistīts ar jēru barošanu ar mātes pienu dabiskajās ganībās), kuras ir vieglāk sagremošanas un piešķir gaļai patīkamu garšu.

Tauku klātbūtne liemeņos ir dabīgs gaļas papildinājums, un lielākā to daļa vārot izkūst, padarot gaļu patīkami maigu un gardu, bet jo īpaši – mīkstāku un sulīgāku. Tādējādi ar AĢIN *Agnello di Sardegna* apzīmētais produkts ir atšķirīgs – gaļa ir mīksta un balta, ļoti aromātiska, izcili labi sagrojama un liesa.

Šī gaļa ir ideāls pārtikas produkts ne tikai garšas īpašību dēļ, bet arī uzturvērtības ziņā, jo tā bagāta ar augstvērtīgiem proteīniem. Šādu īpašību dēļ šī gaļa sevišķi ieteicama to cilvēku diētai, kuriem vajadzīga viegla barība, bet ar augstu enerģētisko vērtību.

Ar AĢIN *Agnello di Sardegna* apzīmētais produkts ir bioloģiski vesels, pilnīgi brīvs no ķīmiskas vai biotiskas izcelsmes piesārņotājiem. Tā kā šie jēri ir ļoti jauni, tos nepiebaro piespiedu veidā, tie necieš no vides radīta stresa un tiem nedod hormonu preparātus, jo tie ganās “zem klajas debess” pilnīgi dabiskā vidē.

5.3. *Saikne starp ģeogrāfisko apgabalu un produkta kvalitāti vai īpašībām (ACVN) vai produkta īpašo kvalitāti, reputāciju vai citām īpašībām (AĢIN)*

Agnello di Sardegna raksturīgās īpašības cieši saistītas ar izcelsmes teritoriju.

Izteiktā, savvaļas dzīvnieku gaļai raksturīgā garša piemīt tādu jēru gaļai, kuri audzēti brīvās ganībās un ēdināti ar mātes pienu un dabīgu barību. Jērus produkta *Agnello di Sardegna* iegūšanai audzē ekstensīvi brīvās turēšanas apstākļos un līdz ar to pilnīgi dabiskā vidē, kurai raksturīgi plaši, saulaini klajumi, bieži vēji un Sardīnijas klimats.

Aitu turēšana “zem klajas debess” izšķirošā veidā nosaka Sardīnijas jēru barības līdzekļu avotu: “piena jērus” baro tikai ar mātes pienu, bet vēlāk, kad tie paaugas un brīvi seko līdzī mātei ganībās, to uzturu papildina dabīgā barība, zālāji, savvaļas sugu augi un aromātiskie augi, kas raksturīgi salas dzīvotnei. Gadu gaitā Sardīnijas aitas pielāgojušas savu bioloģisko un reproduktīvo ciklu tās vides apstākļiem, kurā tās dzīvo, tāpēc atnešanās notiek galvenokārt rudens nogalē, kas sakrīt ar pirmajiem lietiemi un tam sekojošo zaļās augu segas atmodu. Šo iemeslu dēļ Sardīnijas jēru gaļa organoleptisko īpašību ziņā ir sevišķi iecienīta. Turklāt jēru ēdināšana ar mātes pienu ne tikai ietekmē tauku daudzumu, bet arī to kvalitāti. Faktiski ar zīdīšanu uzņemtie tauki nosaka dzīvnieka ķermeņa lipīdu sastāvu visā tā augšanas laikā. Turklāt turēšana “zem klajas debess” ir ķīla tam, ka dzīvnieki izaug veselīgi, jo tiem ir attīstībai piemērota fiziskā aktivitāte tādā dabas vidē kā Sardīnija, kurai raksturīgi plaši klajumi, zema teritorijas apdzīvotība un kurā nav lielu rūpniecības objektu. Sardīnijas teritorijai ir kopēja iezīme, kas piešķir tai reti sastopamu viendabīgumu: tālu pārskatāmi apvāršņi kultūrā audzētu koku trūkuma dēļ, kas nemitīgi atgādina par ganību saimniecības lielo nozīmi. Šāda vides ainava nemaldina: Sardīnija ir ganu sala; ganību saimniecība ir salas nozīmīgākais ienākumu avots, kas tālu pārsniedz visus pārējos. Faktiski 40 % Itālijas aitu ganāmpulku atrodas Sardīnijā, 16 410 aitkopības uzņēmumiem visā salas teritorijā kopumā ir 3 294 044 dzīvnieki.

Tādējādi Sardīnija joprojām ir ganu sala, kāda tā bijusi daudzus gadsimtus. Ganību lopkopība Sardīnijā aizsākusies jau pirms nuragu laikmeta (pirms bronzas laikmeta): nuragu (nuraghi – nostiprinātas akmens mītnes senajā Sardīnijā) iekšienē atrastas senāko piena apstrādē izmantojamo priekšmetu atliekas. Vēlākajos gadsimtos daudz rakstu liecību ir no romiešu laikmeta. Sardīnijas aitu šķirne šajā apvidū iedzīvojusies ilgstošā pielāgošanās procesā; šķirne ir izkopta aitkopju gadsimtiem ilgā darba pieredzē un būtībā ir rezultāts, kas panākts ilgstošā cilvēku, vides un dzīvnieku sugu savstarpējā mijiedarbē.

Ganību lopkopju rūpība un saudzība dzīvnieku audzēšanā mūsdienās ir tāda pati kā agrākajos gadsimtos. Un tieši šādā veidā – strādājot tāpat kā agrāk – Sardīnijas aitu šķirnes tīrība un kvalitāte ir saglabājusies pilnīgi nemainīga un neatkarojama. Kāda bijusi senāk, tāda tā ir arī šodien.

Atsauce uz specifiskācijas publikāciju

(Regulas (EK) Nr. 510/2006 (*) 5. panta 7. punkts)

Valdība ir uzsākusi valsts iebildumu procedūru, ar AĢIN *Agnello di Sardegna* apzīmētā produkta specifiskācijas grozījuma pieteikumu 2014. gada 14. martā publicējot *Itālijas Republikas Oficiālā Vēstneša (Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana)* 61. numurā.

Ražošanas specifiskācijas konsolidētā redakcija ir pieejama internetā šādā tīmekļa vietnē: <http://www.politicheagricole.it/flex/cm/pages/ServeBLOB.php/L/IT/IDPagina/3335>

vai

tieši atverot Lauksaimniecības un mežsaimniecības ministrijas tīmekļa vietnes mājas lapu (www.politicheagricole.it) un tad uzklikšķinot uz *Qualità e sicurezza* (ekrāna augšdaļas labajā pusē) un, visbeidzot, uz *Disciplinari di Produzione all'esame dell'UE*.

(*) Skatīt 3. zemsvītras piezīmi.

ISSN 1977-0952 (elektroniskais izdevums)
ISSN 1725-5201 (papīra izdevums)



Eiropas Savienības Publikāciju birojs
2985 Luksemburga
LUKSEMBURGA

LV